大衆報

DIARIO TAI CHUNG

督印 陳天心

澳門大街一零陸號

電話：二五壹四

新出紙第三二八六號

每份零沽銀三毫

高劍父 慶祝世界和平 畫展

地點：利為旅酒店二樓

日期：八月廿八日至卅日

時間：每日下午一時至八時

MISS WHITE 蜜斯威 GONORRHOEA

菌炎化膿急慢淋疾虛濁熱濁即晚見功

是蘇芬太素製劑。。任何皮膚血毒。。濕熱。。爛肉。。婦人白帶。。妙能根本全愈。。比諸色素注射更為安全。。新到一百丸庄。特別廉價。。澳門爐石塘普濟藥行。。賣草地世界藥行批發。。各藥房均有代售

域多利

旺到無可收拾 新聲劇寶自動加演一晚

紅樓夢下本 今晚第九晚

好戲不常有 時乎不再來 請拋卻貴務 請撥些時光 如果劇冗纏 身誤卻眼福 只有替君 恨恨平冤

明晚獻演 **天下狂歡** 鄭碧影客串 業已提前定座 全部立體景

樂斯今晚兩場仍映空戰西片 **血戰長夜空**

平安

今晚隆重獻影新劇 **太上** 畢虎先生編劇 周詩祿先生全劇裝置 黃寶光先生領導技術部佈景

盤絲洞

全體新裝置機關燈光佈景 全部道具標奇立異見所未見

五場電虹佈景：濯垢泉景 火焰山景 露台寢宮 涼亭日落 盤絲洞機關活動景

有意想不到之劇情

清平

寶石班霸 今晚第二次演一晚

武松殺嫂

請君細想本班老倌是否最合出演此劇

眞軍 第一次成功 今次再改良

阿金棠 六打五 色眞軍

小曲 譚蘭卿 梁卿唱

明晚起演 **金鏢黃天霸** 一中卷

國華

電話五五二

今晚兩場選映美高梅公司出品 歌舞艷片 香艷巨片

澳門僅像女星 **蘭娜端納** 李察加臣合演

玉趾留香

宣傳主任奇謀 皇宮賽舞選后 擅舞名伶被擄

是期優待不加價・券

下期映歌舞名片 **香吻滿場飛** 音樂歌曲

南京戲院

今晚兩場 新片 **黑夜飛車** 佐治拉夫主演

檸檬精

逢痛必止 快過打針

何輝堂（香港到澳）

秘方特效 吐血咳中帶血 胸痛潮熱

咳 肺癆

初期二期咳傷甚至第三期肺癆亦可挽救

中央

美容部 地下金門美容名家鑒美品化粧 美麗 位適

久咳痰血 唯一良方

黃濟生 不藥而愈 胸痛 咳嗽 肺炎

鴻昌隆 傢私裝修店

設計美化・柚木傢私・石・枱椅・梳化・堅固各國夾萬・傢私租賃・美化裝修

上門坭水・快捷妥當・貴客光顧・到請

三巴門二號至八號 自動電話二七八二

X光鏡驗肺

伍德元醫師 招蘭昌醫師

下午三時至六時 醫務所：板樟堂街十六號二樓

利華船務公司啟事

本公司為利便歸僑及貨運起見特派快船大興號來往省澳即日抵達保証安全來往客商請到議事亭前九號利斯大厦二樓本公司事務所接洽

電話二七七一號

省澳機帆 秦昌壹號

廿八日啓航往省 即日發載售

海傍廿二號碼頭 公安欄 權記船務行

快捷！機帆！ 發利

三日一程 來往省澳 安利 暫停航

火食十碼頭 記行 電話九五六

宏泰

鮮館 大帮鎖鱗吊鳊 浸油鱠魚 自製寧濠醬 上市

米糧 電話七六二

必達治咳水

享譽中外 十有餘年

治痰化痰 功效靈驗 防癆保肺 天下知名

澳門藥行均有代售 香港嘉齡大藥房出品

濠江仙舫

食請到 早餐

由即日起特設經濟早餐二時分兩種

上湯浸肥鷄 冬瓜燉遠大蝦 清蒸大鳥魚 鮮菇扒豆付

招達和藥局

經驗瘡科 特效診 良藥治

良記

海鮮專家 名貴廳房

全部食品大減價

花筵雀局 電話零九

何可醫師

推薦西藥廉價注射 驗微菌斷根法 國內外全科 兒科 產科

淋毒，梅毒，骨痛，痔瘡

六零六九一四 十元 淋帶色素五元 通經水 二元

醫所新馬路中央酒店對面

得來茶室

世界昇平物價告跌 各欵食品一律減價

本室營業時間 全日不停

好也

營業時間 晨早七時至夜二時

請試好也炒麵 著名杜侯腩麵

中山盤粉 各式粉麵 咖啡西餅 隨意小菜 冷熱飲品 白粥甜品 油器餅餌

板樟堂街 一號D

醫師 劉茂棠

花柳淋毒 皮膚血毒

鏡驗毒 經濟治療 最速痊愈 永不復發

郭景昇醫生

專診內科小兒科熱帶症

上午：任山頂國家醫院醫務

下午：二時至六時診所應診

診所新馬路一號 電話二六五八號

馬莫階醫師

速愈 **花柳淋毒**

刺癢血淋 頑固毒尾 腫痛潰爛 花柳各症

廿年經驗 顯微鏡檢驗毒菌 診所在本澳新馬路

女醫師趙錦容

專醫婦女淋毒 **白帶**

婦女暗病多因染毒不醫毒菌深入以致餡頸餡內膜發炎膿樣污物頻流或侵尿道則小便刺痛或誘發卵巢卵管炎症腹部暗痛等狀療治稍不澈底必致帶下長流皮黃骨瘦頭暈眼花月經不調勢難受孕本醫生對此種暗病頗有心得經驗良法處治定能於最短期內為女界同胞解決此疾苦也

特治月經不調 餡位不正 下部痕癢

▲附設留產▼

醫務所在新馬路中央酒店對面

麥嘯皋 耳鼻喉

專科醫師 院設後街 電話七二一七

為父母者 鷓鴣菜

應注意兒女之健康問題如有身體瘦弱食慾不振大便秘結腸血 請即服宏興藥房出品兒科 保証藥到病除

新馬路一 行 電話六一五

巧香

福隆新街 燒臘專家

頂靚糖心皮蛋 大紅靚灰蛋 批發零沽

久咳患者鑒諸

君之咳症・雖經多方治療・而仍頑固不癒乎若然日試唐拾義久咳丸當有使君滿意之處也。

久咳丸是鷄蛋白質之超凡產品・一切普通咳症失效之日咳・夜咳・單聲咳・沛聲咳・和痰咳・服之均有獨到之良效，

・無痰咳・唾血咳・感冒咳・

▲本埠總 均售▼

新馬路唐拾義藥廠發行

本館新到各種效品

專治 **大熱症 肺癆病 小兒科 花柳症** 立見奇効

徐醫師寓

林清女醫師 輝醫師 擅理產科 婦科

郭友誠外科

耳鼻喉 新馬路五號 電話七六

潘夢雲精醫

花柳淋毒 包斷根

醫所 清平直街十二號 電話七

法律告白

注意 凡惠登刊律師告白 請先存在書內蓋章

同善堂鳴謝各界捐款列（一如不再刊）

鏡湖慈善會鳴謝捐款列

著名抵食 大鮑翅

是五洲酒家部常備 隨到隨用

日新銀號

電話二六八八

澳台找換 快捷公平

三友 麻雀天九 發行

牙醫 李德貞

醫所草堆街廿九號二樓

朱護生 痔瘻

廣州 牙醫黃仲如

擅醫牙痍膿漏無痛脫牙手術 收費最平 經驗卅年

天眞茶室

美國 西餅西菜 熱飲冷飲

電話八五六

國民政府

郭子明老醫師 包醫花柳

郭子明散

頤德行

拜祥米

清平直街卅六號 電話二六一

國府正式批准中蘇同盟條約

蘇聯對華軍需經濟道義援助條約有效期間卅年

（重慶廿六日電）中蘇友好同盟條約，及有關協定照會紀錄等，于八月十四日在莫斯科簽訂，蘇聯政府已于八月廿五日批准，我國方面於八月廿四日提經中央常會，國防最高委員會，及立法院議定擬予批准，現已由我政府于八月廿六日批准，並將全文公佈，茲述其內容要點如下：

中蘇軍事援助　有效期間卅年

（一）訂約目的：完全為中蘇兩國在對日作戰中，此約中規定如他日任何一方再被日本攻擊，他方即予軍事援助，至于締約國在聯合國憲章下所有之權利和義務，即不受本約之影響，本約有效期間為卅年。

蘇聯三項聲明　尊重東北主權

（二）蘇聯聲明三項：第一，蘇聯聲明給予中國以道義的軍需及其他物資上的援助，此項援助，當完全給予中國中央政府即國民政府。第二，蘇聯重申尊重中國在東三省之完全主權及領土行政之完整。第三，蘇聯聲明關於新疆問題，蘇方無干涉中國內政之意。

外蒙獨立問題　兩國均予承認

（三）外蒙問題：中國政府聲明日本戰敗後，外蒙如依公民投票證實其獨立願望，中國當承認外蒙之獨立，蘇聯聲明尊重外蒙之政治獨立與領土完整。

中東南滿鐵路　中蘇共有共管

（四）關於中東路及南滿路問題：中東路及南滿路之幹線，合併為中國長春鐵路，由中蘇共有共管，以卅年為期，期滿無償歸還中國。上開鐵路純為商業性質之運輸事業，其路警由中國政府組織，不由鐵路自辦，除中蘇兩國共同對日作戰期中外，該路不運蘇聯軍隊。共同所有與共同經營，應以中東鐵路在俄國管理時期及中蘇共管時期，該兩鐵路在俄國管理時期所築之鐵路輔助線，與南滿鐵路之附屬需要者，以及上開時期所建設並直接供鐵路之用之附屬事業為限，一切其他鐵路支線與附屬事業，應歸中國政府完全所有。

大連闢自由港　開放期定卅年

（五）大連：中國政府宣佈大連為自由港，對各國貿易航運一律開放，港務長由蘇籍人員担任，中國政府開放期定為三十年。

中蘇共同使用　旅順海軍基地

（六）旅順：在中蘇協定有效期卅年內，以旅順作為中蘇共同使用之海軍根據地。該區域內之民政屬於中國，該地區內之海軍根據地由中蘇軍事委員會，以處理有關共同使用等問題。

東北境內蘇軍　三星期內撤兵

（七）蘇軍進入東三省後之行政問題：中國國民政府派遣代表及助理人員，在業經收復區域內，設立並指揮之國民政府行政機構。蘇聯軍隊撤退問題，史達林聲明，在日本停戰後三星期內開始撤退，最多三個月內，蘇軍全部自東三省撤退。

中蘇友好照會　申明兩國諒解

（甲）來照：部長閣下：中蘇友好同盟條約，本日簽訂，本部長茲特申明兩國間之諒解如左：（一）依據上述條約之精神，並為實行其宗旨與目的起見，蘇聯政府同意予中國以道義上與軍需品及其他物資之援助，此項援助當完全供給中國中央政府即國民政府。（二）在會商大連與旅順海港及共同經營中國長春鐵路時，蘇聯政府認東三省為中國之一部分，對中國在東三省之充分主權及領土行政之完整，重申尊重。（三）關於新疆最近事變，蘇聯政府重申如同盟條約第五條所云，無意干涉中國內政。如蒙貴部長閣下復照證實上述之諒解，本照會與貴部長之復照即構成上述友好同盟條約之一部分。本部長順向貴部長表示崇高之敬意。此致　中華民國外交部部長王世杰閣下　蘇聯外交人民委員莫洛托夫　一九四五年八月十四日

中國承認外蒙　蘇聯表示滿意

照會二（甲）去照：部長閣下：茲因外蒙古人民一再表示其獨立之願望，中國政府聲明於日本戰敗後，如外蒙古之公民投票證實此項願望，中國政府當承認外蒙古之獨立，即以其現在之邊界為邊界。上開之聲明，于中華民國卅四年八月十四日簽訂之中蘇友好同盟條約批准後，發生拘束力。本部長順向貴委員長表示崇高之敬意。此致　蘇聯外交人民委員莫洛托夫閣下　王世杰　中華民國卅四年八月十四日

（乙）來照：部長閣下：接准貴部長本日照會，內開：「…」蘇聯政府對中華民國政府上項照會，表示滿意，本部長順向貴部長表示崇高之敬意。此照　中華民國外交部長王世杰　一九四五年八月十四日

我空運隊分別收復南京北平上海地區

（舊金山廿五日專電）據東京廣播，規模相當大之中國空運部隊，定廿六日或是日以後，收復南京、北平、上海等地區，在華軍開抵之前，各區內日軍將維持程序，並阻止未經蔣委員長准許之任何軍隊通行，其他盟軍開將由空運入上述區域。

（正陽關廿五日電）日人十九日下午向蚌埠撤退，我縣長業經進城，辦理善後。

各省市紛紛收復

（立煌廿日電）十六日迄十八日，我軍又先後克復榮河・臨晉・垣曲・永濟・聞喜・汾西・靈石・霍縣等九縣城，又長官于十八日晨進入太原。

（西安廿五日電）我第一戰區胡長官指揮下之部隊廿三廿四兩日分路進抵洛陽及西峽口，我軍亦于廿四日進入內鄉，現日正與我部隊辦理停戰手續中。

（上海廿三日電）忠義救國軍淞滬指揮部奉令星夜開赴淞滬市郊，其第一第二縱隊及第一第三分區各指揮部已挺進至浦東及滬西一帶。

（重慶廿六日電）上海之日軍部隊守各戰略要點，然市內之治安由華警及中外義勇軍維持，上海現尚完好如初，雖為盟軍之轟炸所毀，然其目標祇集中上海附近之船塢及河上之船艇，而英美商家亦已準備恢復，上海之外國人仍有種種之優越處，以日軍佔領上海已達四年，各事均被撤廢，故容納多數之英人以位置，然均有失業之虞云。

我最高當局宣佈國軍正式入南京

（重慶廿六日電）路透社專訊，中國軍事最高當局已宣佈我實華軍部隊進入首都南京。

（舊金山廿六日電）中國共產黨軍總部宣佈在華北及華南已佔領城市地區一百餘處，共軍兩週來，向日軍進攻。

（重慶廿六日電）華軍公佈稱，華軍已進入楊子江之蕪湖，而挺進隊已佔領上海西部，華軍亦同時渡過楊子江由浦口埠渡入南京云。

西江船舶已復航　陳策代表抵廣州

（肇慶廿三日電）西江船舶已開始復航，旅客紛紛由上游各地來肇，準備轉往廣州，據廣州訊，市長陳策派駐廣州代表蔡仲衡、鄭星槎、市黨部委員沈家、陳汝超、青年團書記楊紹元，已在市區內開始工作。

（肇慶廿三日電）粵省四邑我方保安部隊業于十九日進入長沙市，四邑為我數十萬居留美洲華僑之宗邦，居民咸盼能早日與其隔絕多年之海外親族通訊息。據廣州訊，廣州市郊已為我所控制，廣州糧食物價略漲。

（平遠廿五日電）粵省臨時參議會廿五日舉行大會，討論粵省復員救濟及建設等計劃，供行將到職之新任省府人員抉擇施行，該會在抗戰期中曾舉行大會十次，此為第十一次大會。

冷欣中將赴南京　設立前進指揮所

（芷江廿五日電）中國陸軍副參謀長冷欣中將定廿六日晨率官兵一九九人同乘飛機七架赴南京，設立前進指揮所，中央特派員徐鴻起乘機同往，何總司令今晚並召集全體在市官兵訓話。

（芷江廿五日電）陸軍總部廿五日接獲岡村寧次覆電，原文如次：「芷江中國戰區中國陸軍總司令何應欽閣下鈞鑒，（一）今井總參謀副長及貴軍將校三名于八月廿三日午後八時抵寧，（二）交付今井總參謀副長之中國戰區中國陸軍總司令部備忘錄中字第一號至第四號與各件確實收到，（三）貴總司令部南京前進指揮所希在可能範圍內迅速前進，其他飛行規定路線高度時間希即通知本官，以負責對冷欣中將一行之保護，期無遺憾，並將其（原電此處錯三碼），有力援助，駐華派遣軍總司令官岡村寧次廿四日印。」

（渝廿五日電）交通部派赴京滬接收交通之人員一行十餘人由京滬區特派員陳伯莊率領，定廿六日晨乘中航機飛芷江，俟機轉京滬，金融糧食各機關代表陳行等多人同到。

掩護登陸盟艦幾達四百艘

（舊金山廿六日電）尼米茲布告盟艦三百八十餘艘，集中掩護登陸日本，其中美戰艦一百七十艘，計主力艦十二艘，航空母艦十七艘，輕航母艦六艘，巡洋艦廿艘，驅逐艦九十一艘，英戰艦十七艘亦將參加，計主力艦二艘，航空母艦一艘，巡洋艦二艘，驅逐艦十艘。

（舊金山廿六日電）今日盟艦隊在一千架飛機在上空掩護下，開進相模灣，東京灣外南方數里之處，令保證安全駛入相模灣，此艦隊開入日本水域，與預定時間表相符合，記者報告，各有不同之理由，有謂因颶風襲擊，盟艦必須找尋寄碇地點，有謂颶風適使潮水高漲足使盟艦容易駛入海灣者，數千美英軍及陸戰隊，候命登岸，將為日人之好顧客云。

路透社駐滬記者報告拘留民詳情

（上海廿五日電）此為四年來路透社駐滬記者發出之第一個電報，自太平洋戰事爆發後，路透社駐滬記者編輯該電報告盟國拘留民之詳情，日軍襲擊珍珠港後之數月，被拘於上海之美英及其他盟國人民六千五百人，而依然無恙，今日本已停戰，可能報導關於集中營及上海之詳情，大多數留民現況甚佳，日軍于停戰後，已將拘留者釋放，惟食住問題，仍由被拘者自理，美國克蘭司令部派員于十九日乘機抵此，于十日正式察看集中營，梅克並接見被釋之俘虜，並與日本及瑞士當局會商，將加速留民之釋放，今後戰事結束，上海當能迅速恢復昔日繁盛之商業生活，本日上海街衢，遍懸盟國國旗，并有爆竹之聲，報道諸繁出售聯合國國旗之貨攤，上海英國國旗之價，不得市價。

後勤隊五十萬人即入本市，為謹慎計，在夜間十時至五時間，執行戒嚴，日船艇及碼頭設備雖常遭盟國空軍襲擊，上海市并無損失，大多數美國英國商號，均可于中國之市政府完全建立後，不久復業。

南京市市長吳紹澍，在新市長錢大鈞抵此前，并協管市政，中國戰區美軍司令魏德邁將軍，業已抵渝，總部自重慶移此，將與若干美軍長之參謀，于短期內將其總部移此，同來之軍隊，悉係重慶入上海，作為進駐軍之主要武裝，仍在若干戰略據點維持和平及秩序之主要責任，已由中國警察担任，並非外國及中國。

收復區教育復員緊急辦法

（重慶廿五日電）收復區各省市教育復員緊急辦法：（一）各省市教育廳局即日辦理教育復員工作，其期限恢復之縣市教育局科（二）應即將戰時所用之臨時教育工作人員改派復員工作。（三）應即派員接收各級教育文化機關（公立劇院、電影院在內），并調查公私古物文獻損失情形。（四）應儘先接收本案所規定之學校及社教機關，連同其經費，令各公私立學校暫維現狀，不得停頓（五）應迅速清理各項教育款產，準備復員時所需（六）應即組織檢審委員會，審查教育行政人員、學校教職員及社教人員（七）應即登記各級學校及社會機關人員，予以短期訓練後任用（八）應儘速在半年內。

恢復戰前所由各級學校及社教機關，其新增設而永久性者，仍照常維持，（十）國立中學，列中等學校之一部，交原有之教職員，由後方將來正式學校人員擔任，其用之校舍，應設法收容，一詳細辦法另令飭知，（十二）各級學校及社教機關原有房屋場所，應加以修整，利用一切公共場所，必要時即予補充，備用各級學校所需之教科書，應予所屬印刷店商定本年不採用戰前審定本。（十三）對于收復區學生，應予以正確思想之訓練，并毀一切宣傳品，應保存留作史料者除外。（十四）在收復區內辦理復員工作之人員，應由當地公教人員協助進行。

美傘兵降落西營

（重慶廿五日電）中國戰區美軍司令部廿五日宣佈，美傘兵已被俘之盟級上將健康情形良好，北平方面……

培道中小學各年級及小壹預科班招生
本校廣州東山及香港各部行將復校，澳門在學學生本學期內中途轉學，予以便利，不另繳費。
考試：八月卅日　上課：九月七日
中學部羅利老馬路　小學部亞利鴨架街

培正中小學幼稚園
本校廣州東山西關及香港各部行將復校，澳門在學學生本學期內中途轉學，考試上課不另繳費，以便利。
各年級招新生　中學部盧家花園　小學部南灣
揭月三十一日　九月六日開始

中德中學附小招生
班別：高初中一年級新生及二三年級插班生，附小各年級生
報名：即日起　試期：九月一日上午九時
校址：天通街十五號

培英中學招生
高中　初中　小學部　幼稚園
日期：九月一日，星期六上午九時　上課：九月六日
校址：廈門唐家花園（電話八五〇〇）
本校高中部決定暫假廣州上課

協和中學招生
特別師範科　幼稚師範科　普通師範科　高初中　小學　幼稚園
級別：特別師範、幼稚師範、普通師範、高初中、小學、幼稚園各級新生及轉學生
試期：八月卅一日上午九時　備取程簡章　校址：中學部高樓廿三七號　電話二〇三七

蔡高小學幼稚園招生
級別：小學各級、幼稚園各級男女生
試期：八月卅日　報名即日　志願：荷蘭園馬大臣

嶺南中學小學招生
男女
級別：中學各級新生及轉學，附小各級
試期：九月一日上午九時
校址：中部龍嵩正街卅四號；附小：望洋白鴿巢
電話：七七一

雨芬中學附小學幼稚園招生
級別：小學各年級　幼稚園
考期：七月廿五日，報名開始；上課：九月廿伍日
附招：投考免費
校址：水坑尾街

威林英文國語數學打字招生
天神巷廿四號

敏伯英文學校（附設）
（開課）九月十日，青華小學招各級班生，附設英文招生
微積分修班

力勉學校
秋季招生
開課日期：九月二日

忠信會計學校
招生：第十屆商業會計
新馬路十七號二樓

行易小學招生
開課：九月一日　報名：即日開始
校址：新橋二巷

文英國文專科學校
秋季晨午日夜班招生
開課：九月一日　校址：提督馬路

望德女中暨附小幼稚園招生
級別：初中一年級新生，初中二年級插班生，附小幼稚園各級新生，報名即日起
試期：八月卅一日上午九時

聖若瑟中學招生
高中　插班生　報名：即日開始　試期：八月三十日上午九時
校址：新街

總理故鄉紀念中山小學招生
第二次入學考試定期八月廿八日
（一）本校擬於在澳辦理
（二）總理故鄉校舍一俟修葺完竣至快須卅年方可開學
（三）開設廣州分校須俟租到適當校舍然後上課

新馬路富榮源記銀號
匯兌快捷　找換公平　電話二二三一

蘭園老粽家
鹹甜粽　湯炒粉麵　各種甜品　料實炒真　芬芳濃郁　種種常便

盟艦一百艘開入東京灣
麥克阿瑟將率大軍登陸
美海軍部研究反原子彈高射砲

（日本海面英軍力艦一約克公爵）號廿五日電）首批開入東京灣之盟國艦隊，將有各式軍艦一百艘，各艦戰鬥人員，均將嚴陣以待，各艦並正急于駛經日本沿岸準備登陸進駐，日領艦一艘，將任嚮導，指引盟艦開入安全品域。

（倫敦廿六日電）日本本土由沖繩島以至橫須賀一帶，均在颶風襲擊之範圍下，故麥克阿瑟元帥已延期至星期二日始進駐日本，當盟軍進駐日本時，麥克阿瑟元帥將率領主力部隊，於星期四日上陸日本，

（東京灣麥凱恩中將旗艦合衆社隨軍記者廿五日電）大隊航艦機於廿五日拂曉自第卅八特種混合艦隊起飛，以食物及醫藥濟品等，投擲於東京區之美軍戰俘，日本平民即叢集街頭，以手帕向低飛之飛行員飛揚，美機在日本城鎮上空低飛。

盟科學家將登陸日本 澈底考察原子彈結果

（華盛頓廿五日電）盟國科學家特別考察團，將隨麥克阿瑟大軍登陸日本，以澈底考察原子彈轟炸廣島及長崎之結果，該團並攜防衛具及特種工具以測驗日本所謂反幅射猛烈結果之眞確性，渠等將訪問倖免于難者，尤其曾受彈傷者，美陸軍部之科學權威者，正試驗日本所稱各節之眞僞，蓋日方之所言，苟能修得盟國之廣大同情也。美海軍部今夜宣佈，正計劃中之偽護軍艦，避免原子彈進攻之高射砲，已有進展，日後完成此種高射砲所控制射程達五萬英尺。

（舊金山廿五日電）據琉球島廣播，當盟國大軍登陸日本之前，曾有美戰鬥機駕駛員一人，先麥氏大軍降落于日本本土，緣該機因汽油缺乏，降落于九州南部之某機場，與日軍官晤談，歷二小時，迨美空中堡壘一架輸送汽油抵濟後，始飛返琉球，據兩飛行員報告，接濟之汽油運抵日十時，日人曾以協助入汽油，日人態度友好。

東京廣播日皇頒敕書 命令全國士兵速復員

（重慶廿六日電）東京廿五日廣播，日皇今日頒下敕書，命令日本全國海陸軍兵士迅速作有秩序之復員，天皇歸於目下情勢，一切軍隊須停戰，故以復員爲急務，吾儕想及明治皇帝之明訓，億及若干將士效命沙場捨身報國之精神，不禁黯然神傷，目下吾人因必需解甲歸田，余切盼全國士兵能一心一德，作迅速及有秩序之復員，盼望諸君必能遵從命令各安其業，以建樹復興之基礎。

（馬尼剌廿五日電）麥帥電日方，允許日方在厚木橫須賀鹿屋等地之登陸中得派記者與攝影記者至多以十八人爲限，東京灣戰鬥艦上之和平典禮中得派記者二人，照片與影片攝影師各一人。

日設戰後聯絡中心局 協助實施波茨坦條款

（渝廿六日電）東京廿六日廣播，日外務省公佈設立戰後聯絡中心局，其任務有如外務省之外事局，以作日本政府與盟軍最高統帥之媒介，該局即將籌備盟軍進駐軍之糧食及住所供應，并協同實施波茨坦宣言之條款，及接受盟軍最高統帥向日本政府當局發出之公佈，該局共分四組，（一）總務組，辦理解釋及繙譯工作，（二）軍事政治警察文化及教育組，（三）賠款賠償會計供應運輸及交通組，（四）輔助事務組，處理國外日僑及日本之外僑事宜，并將設立分局三所于鹿屋等三地。

（東京廿六日電）日大本營今日下一時發出公報稱，盟軍進駐日本本土，經已決定延期舉行，原定於今日及以後登陸之第一批盟軍，今延期四十八小時，但開進相模灣之盟艦隊除外，又據馬尼拉消息稱，証實盟軍改期在日本登陸，因自沖繩日本本土之一帶地方颶風正烈，正式停戰儀節，亦得改在九月二日舉行。

美兩大黨政治蜜月結束
共和黨展開攻勢戰畧

（紐約廿五日電）美共和黨與民主黨之戰時（政治蜜月）已告結束，黨派政治再度全部興起，此現象係杜魯門總統于上週記者招待會中聲稱（國內政治終可公開自由）一語以後而起者，共和黨全國主席布朗尼，昨夜向全國廣播，攻擊政府外交及內部政策時稱，政治活動已大見活躍，布氏於九月初旬國會復會時，共和黨將要求政府闡明與美國之外交政策，並發表美國與他國間之一切約條，屆時共和黨並將向美國人民指出美國某某政策政府方面之基本衝突，在布氏廣播時，則思及來年之國會選舉，屆時衆院之全體議員及參院議員之三分之一，將行重選，據目前之國會陣綫而論，民主黨僅畧佔多數，政府當局倘不能於目前之多數加，或至少保存目前之多數，則國會能挫折其政策，布氏推測共和黨無疑將操縱一九四六年之國會，共和黨及民主黨，爲爭取投票者計，均將借呼使美國能穩和平繁榮之動盪切實之措置，就布氏之播音而論，共和黨之攻勢戰畧，集中批准政府之虧空浪費政策，簡言共和黨將以國內外之一切，嘗痛歸咎政府，民主黨現居防禦地位，將聲述其過去成績，并駁斥共和黨之一切責難。

美國務院再度易人

（紐約廿五日電）美助國務卿洛基菲勞（官方稱）今已獲照準辭職。已現任駐阿根廷大使布拉登繼任。

美仍以粮食供應 將繼續運往英國

（倫敦廿六日電）美國仍願以租借法所指明之糧食供應繼續運供英國，但自今後，必須全部以現款交易或貸款交易，此爲澄澈明白之事實，不幸英國目前現金短少，兼且負債極深云。

蕪湖人民狂歡

（皖南某地廿四日電）蕪湖自得日軍停戰消息後，人民狂歡，我第三戰區先遣軍第四路軍奉命派隊進駐蕪湖後，第一支隊已於十六日晚間進入市區，即將河南地區全部佔領，維持秩序，撫慰人民，備受歡迎，到日軍約二千退集赭山一帶，集結待命，現市境因匪徒流氓活躍，頗形紊亂，尤以湖南地區情況複雜，俟我先遣軍第四路軍各部隊悉數開抵後，當可逐漸安靜。

（華盛頓廿六日電）美助理國務卿納爾遜洛基菲勞之辭呈已經國務院核准，杜魯門總統致函納爾遜洛基菲勞，接受辭呈，並稱在君任美國助理國務卿時，君繼續與拉丁美洲維持密切聯系，此爲君之戰時工作，吾人永不能忘。

財部負責人發表談話

（重慶廿五日電）財政部負責人語中央社記者稱，自日本停戰後，物價驟跌，銀根奇緊，本部爲穩定金融市面，經將公庫之發行額增至廿億元，並准同業以黃金押欵，中央銀行辦理黃金押欵之轉抵押，以資救濟，日來市面漸趨安定，本部對平衡因一時欠缺之行莊，當予以生產短缺，自當盡力維護，至正當業事業，或從事上軌道，自應損失機事業，所發生困難者，以不予以救濟，而頓金融別消，其因意之陣容，其他第三者，將追究責任，並嚴責負責人，并送請法院從嚴究辦，如爲投機者擾亂金融者，不稍予寬貸云。

汽車向右轉

（重慶廿五日電）汽車改走右行，我國適應世界潮流，更將原則方面一切均已通過，惟施行日期，今此尚未復。

中美金融協定 立法院業予通過 交外部辦理手續

（重慶廿五日電）美華貨幣金融協議，及國際貨幣基金協定，及國際復興建設銀行協定，經國府發交立法院審議，立法院通過之，國府予以批准，轉令行政院轉交外交部依法辦理批准手續。

新聞報導自由 爲對付侵畧有效武器

（紐約廿六日電）每日郵報社論稱，杜魯門總統及貝爾納斯國務卿宣言，強調新聞報導之自由，此爲最近美國外交政策中極重要之演變，以外交力量，向世界擴大民主自由之範圍，又稱，新聞報導自由爲對付侵略政權之最有效武器，侵畧者控制人民於軍人專制之下，倘有新聞自由，即可以担任人民之警鐘之責任，更使世界得悉眞相，而早爲之所，對付侵略者云。

（渝廿五日電）…時期加以收復品，尚未進行接收，時急促，反多錯誤，戰時運輸管理局，刻正呈請軍委會展期至明年一月一日起實行，一俟批准即通行。

法維持越南主權

（華盛頓廿四日電）戴高樂于此出記者招待會席上稱，遠東問題之解決需要時間，充分智慧，以及誠懇之國際合作，法國在越南之主權至爲重要，但渠未提及英國最近所發表於法未準備管理越南之聲明。

（渝廿五日電）據美新聞處華盛頓廿四日電，戴高樂今曾建議美方與法訂立長期經濟計劃，以發展該受戰爭危害之法國長期建設。

相命最靈 直言堂 敬祝 留好命好運
（直讀作詩）直言評論的確 知你無得失 一生富星相直…

館寓 新馬路新來巷豐當逢飯店對面

新鈔紙換葡紙 二二七　二二八四
舊百圓港紙換葡紙 四六〇
舊拾圓港紙換葡紙 四
軍票換葡紙 一四二四六
儲券換葡紙 一一七五〇五
大鈔換葡紙 二一五九
關金券換葡紙 六八五
貿易紙換葡紙 每萬收葡紙 一十五元二
滙廣州儲券 每萬收大洋
滙廣州灣 每萬收 五千三百三元

（葡幣對金）
足出 七七三
金入 七一
八出 五五七五
九入 五六
二出 一三四
一入 一四六
期貨鈔 無市
現出 二七五
現入 二六五

鳴謝陳永福藥局 愈我爛脚腫痛
日前弟患爛脚腫痛，艱難行，幸得友人介紹往陳永福藥局診治，服藥後全愈，特登報鳴謝。澳門下環街七十五號二樓 劉照明 鳴謝
鳴謝陳永福藥局 愈我小腸氣痛
弟患小腸氣痛，請陳永福藥局診治，服藥後全愈，特登報鳴謝。澳門新街二百五十七號 弟患者 謹啓

送方專治
惡毒大瘡 辮疥毒瘡 新久淋毒 小便刺痛
紅雲血癬 頸瀝痰核 包皮紅腫 痕症痛症
皮膚濕癢 腎虧腰痛 氣虛陽萎 色慾過度 夢洩遺精
肺癆咳血 痰多咳喘 疾中帶血 久咳喉痛
疳痢肚痛 小腸氣痛 腎囊腫痛 花柳骨痛
見症送方 治療免費
永福藥局 藥局前 後街二號 十四樓

鴻合 賣蟹

陳家園 痔積散

習英文法文德文俄文 WENGRAF 教授 水坑尾六號地下

德隆洋服舖

金馨美容院 女髮師名手到館…

歐家園 皮膚水 各種皮膚病 近西街拾七號

標準 麵粉王 生 999 保麵生粉 電話 四一四 九二二 八五

正十字油 正十字冰 濟衆水 行銷十九國 享譽卅餘年 泰正十字油公司發行

黎鐸醫師 寓白馬行六號二樓 電話 二三五

太白酒庄 電話二七三五 益氣補血 鉄精 健腎美顏 牛肉酒 金牌三蒸酒 金星玫瑰酒 各大酒店飯店均有代售

臬水 米酒王 持價平沽 暫收五折 新馬路五十七號 中西藥局批發

國醫 李阜邦 內外全科 下環河邊新街卅九號 阜生堂

昌興館 新到 鮮牛奶 駱駝牌每十三元 牛妹牌每十四元 飛鷹牌磅十二元 電話五六二

周生生 分設 金行 澳門新馬路118 澳門中環大馬路 灣仔赤坎新街尾 金條靚首飾

英輝行 派專員往各地採運名茶 批發 法新 電話

南廣公司 九號 米街 專家自搾 正花生油 如非正貨 信價收回

香港醫師 黃國權 醫所 荷蘭園二號二樓 仁和藥局

方蘇主辦 澳僑服務社 代專翻譯中葡文件 申領鈔照 訂立租約 各項手續 歡迎諮詢 免費解答 義務指導 服務忠誠 辦事敏捷 社址 三巴街十七號

達用 國語講習所 四十二屆招學員 曆九月三日開課 中山書局報名

眼醫何佩德 澳 全日在館 親自候診

保寧膠

龍記酒家 慶祝和平 全部食品 一律降價 星期美點 每件五毫五 脆皮雞 繼續應市

老預言家 鐵筆居士 論相最靈 批命最準 寓五洲酒店三樓333號房

黑白攝影院 映張勝利紀念相 一寸相二十六張 四寸大相一張 特價相 各種照相 一律廉價 祗收二元五毫 勝利來臨了，諸君！請到：賣草地十九號

清平直街 黃桂記均棧飯店 特製脆皮炸肥鷄 每項原價十元五毫 認真保証正貨 著名拿手

潔室美容院 關前後街口

新填地 百樂殿 電髮廳 日夜開電風扇 夏天電髮 美容第一 清涼

鴻利白粥 減價先聲 油器糕品 樣樣一毫 午市加設名茶餅食 大件抵食 食品多多

又成公司 順利廠 發財廠 鴻鋪 南白鴿票 …

崇德小學 續招 秋季各級學生 …

濠江免費中學 招生 …

聖羅撒女中 招生 …

狂歡：：好消息

鳥鳥鞋廠大減價十天

由七月十二日起至廿一日止　舖在新馬路

萬能無痛

德亞皮膚水

統治皮膚潰爛痛腫痕癢諸症　大樽二元　小樽六毫

痔瘡外科特效藥

德亞藥膏

即能止痛　消患今病　者有頓忘　痛苦之感　每盒二元

新馬路各藥行均有代售　總經理　瑞昌銀業辦館　新馬路二二號

請君慎勿上當！

最新出品　本廠為？

特請製雙環牌內胎一種膠質純淨柔韌耐用現已風行東亞社會人士一致嘉許初因出貨供不應求致市面近有人仿冒牌子本廠為新出品於內胎銅咀上加刻雙環嘜以資分別現已添置機器增加出產經有大量上市凡本埠及國內外惠客採購時請認明正貨慎勿上當並請向澳門龍嵩街二號E二樓總經理寶興公司購辦無任歡迎

聯合橡膠廠啟

★懸獎徵求

（一）本廠雙環內胎出世以來蒙社會人士於採用後能風行遐邇茲為加惠顧客人士之認識及興趣起見特懸獎登報徵求

（二）凡應徵者請就出本廣告任十六個字以內填入四句下同意義之文字者為合格

（三）徵求宗旨及與下列貫串者為合格

（四）徵求日期由本年八月一日起至八月卅一日止

（五）所錄標準以本廠認為最適合者為首名其次按序取錄

（六）凡取錄之佳作酬以獎品即登報揭曉首名膠胎四條二名至十名膠胎二條十一名至三十名膠胎一條

膠胎六條……應徵者須於徵求期內投卷交龍嵩街二號E二樓啟興公司並須於卷內註明姓名及住址

受孕寶

是前香港著名女醫師張發明家書治婚後多年尚未受孕服一功能有喜

健美寶

能使你平坦的胸有玲瓏的曲線能使你下垂的乳復挺　玉乳參

通經水

治月事不調閉經小腹痛　白馬行醫院對面三十四號代理

特效

電療

專科

畢路士醫生統治　風濕痛症雜症皮膚癬癩香港腳癰疔及諸般難治頑症　白馬行十六號（時間）下午五時至八時

本埠新聞

慶祝勝利大會 擬定秩序空前熱鬧

婦女會參加化裝巡行屆仁則行升旗禮 各行商均踴躍發動屆時熱烈舉行獻金

祖國勝利，世界和平，本澳僑胞，歡欣喜悅之餘，即組成慶祝大會，準備於國府頒佈勝利之日，舉行盛大熱烈慶祝辦法，籌備已告就緒，大會方面，除加推各僑團主席十九人為大會主席團外，並加聘社會名流傅偉生、[illegible]萬、劉叙堂、[illegible]恩喜、畢侶儉、鍾子光、姚伯泉、朱彥卿、王仲獻、馬萬祺、梁伯衡、崔寶[illegible]、沼其浩、何賢、董錫光、沈香林、陳蘭芳、陳律平、等為大會顧問，共有六百餘人，因篇幅關係，未能全體發表。

婦女會化裝巡行

澳中小學校，已準備熱烈參加，婦女慰勞會澳門分會各委員，亦於是晚化裝參加巡行，以表示當天同慶，中央酒店金門酒家金城酒家，及各行商店職員，亦準備參加屆時大會，屆時將有一番熱鬧，各澳各粵劇場，電影院，於慶祝期內，一連三晚，於開影或開演之前，一致肅立致敬，各院奏國歌，屆時請觀眾一齊肅立致敬，各院並於慶祝第二晚，一律舉行義演義影所得款，至於提燈巡行，至大會全體委員共有六百餘人，因篇幅關係，未能全體發表。

屆仁則行升旗禮

昨派屆仁則主席由屆時由商會軍樂隊吹號，升旗典禮，慶祝大會之日，由屆派屆仁則主持，升旗典禮後，表演國技醒獅。羅館青年社，華僑會助慶，至於獻金運動，各行商及各界人士準備熱烈貢獻，出入口商亦於勝利開會慶祝及舉行獻金，並通告各號派一人參加提燈巡行，頭髮行全體店號東西於家廿九日舉行義剪所得款作獻金，晚間並參加巡行，社團方面。

香港出入限制取銷

澳船自由開港

今後兩地航運將更告活潑

（本報專訪）世界和平實現，各種水陸交通莫不力謀恢復，中澳水路航運現下已有航線開辦，所組織之廣發利船務公司準備派輪來往香港廣州，其未能即實行者，僑香港將人民出入之限例取銷後方可實行，香港昨日有方傳來消息，謂於船隻搭客往香港出入之問題，已實佈登陸，准許人民自由來往，港澳間故航運將更活潑也。

大巡行參加辦法

一、參加巡行者須以行為單位。二、參加巡行者須自備熱鬧娛樂節目或將色旗色火炬。三、參加人數及所備節目須於期前三天將參加人數及所備節目報會，以便編列隊伍。四、照生公會及鏡湖醫院組織救護隊，担任巡行救護工作。五、本會全體委員均須於巡行時到場協助維持秩序。六、由本會推選總領隊一人指揮若干人主持巡行事宜。七、參加單位，須推選領隊一人或二人負責與本會領隊指揮所得聯絡，以維秩序。八、個人參加者概由本會編隊隨行。

本澳出入口商，為表示全行熱烈參加廿五晚召開董事會臨時會議，起見，於推動全行熱烈慶祝，並議決一致贊成項，茲取錄該行議決慶祝辦法事法如下。全體行友公鑒，過去全行慶祝，為國家獨立為人類謀和平，我國抗戰其日忠備堅苦今幸全面實現和平祖國最後勝利，山河依舊薄海騰歡，用是園澳本行有舉行慶祝勝利世界和平之盛典，於慶祝日舉會為示熱烈申慶起見，決定於慶祝日各行閣行慶祝會，及發動全行獻金務希各行友屆時踴躍參加熱烈捐獻以示我行對抗戰將士之欽敬與愛和平之熱誠，所有慶祝辦法如左（甲）慶祝辦法一、各同業於開慶祝大會日每號最少派代表一人參加開澳僑慶祝大會，並於會前一小時先到本會參加本行慶祝會、一附本行慶祝會開會秩序表（一）齊集（二）肅立（三）向黨國旗及國父行三鞠躬禮（四）恭讀總理遺囑（五）肅立向將士致敬（六）主席宣佈開會理由（七）演說（八）鳴炮合座（九）禮成散會後全體聯赴慶祝大會合參加慶祝（二）在本行蓋搭牌樓乙座（三）於慶祝日晚間各行友參加慶祝大會散會後用汽車環市巡行燃放炮竹（四）慶祝日晚間集合參加提燈巡行（五）製備燈色火炬及行友每號最少派員一人於六時前來會集合（六）所有需用款項向各行友請隊巡行一律即席推舉黃華東、何添、林澤衡、鄭再洗子百。鄭福臣、劉恆樸卿、何滿昌、許哲臣、劉明、庭、薛榮、勞異、池，胡林、許耀十五位負責辦理募捐及祝一切事宜於本月廿七晚開會分配工作，

乙、獻金辦法

一、依照大會獻金辦法通告全體行友踴躍自動捐獻，由本行組織勸募隊分向本行各號勸募以便彙交大會轉中央慰勞抗戰將士及榮譽軍人。

並開該行決定於慶祝會第三晚舉行宴會用彰慶典云。

何鴻飛、李德、姚老太太、鄭富、莫培越、陳秉歡、張牛、郭驤、光、黎惟和、李毛、馬養、張煥、賜十、何斗燦、李和、[illegible]

崔諾枝逝世

花圈折款獻金

繼續在同善堂收款

（本報專訪）世界和平，澳門紳歐人士，紛作慰軍之舉，查同善堂崔主席病重時囑咐告各親友於身亡時將花圈金折上國金將呈將主席慰勞祭軍人及抗戰陣亡將士家屬各親友照辦合共澳幣一千七百餘元。茲特增加義款仍繼在同善堂收領花圈金成績如下、女會全體委員七十二元，昌明大柴康六十元，陳玉枝、姚七姑（以上每伍拾元，卓彬貞、[illegible]

[illegible]

追悼崔諾枝

羅太主教在望德堂舉行彌撒禮追悼

同善堂主席崔諾枝氏，生前熱心公益，頗得當地人士推重，當病重彌留時，其心猶尚不遺忘祖國，切囑其後人及親友，將所有花圈金，節作現金，滙呈將主席分配榮譽軍人，其愛國熱誠，始終不渝，令人景仰，昨羅若望主教以崔氏一生偉績，深爲可佩，特定期國曆八月廿八日晨早八時在望德堂舉行彌撒禮，藉存追悼崔氏之懿範，想與崔氏平素有交情者，屆時定必聯翩參加共同追悼云。

中山同鄉會電

蔣主席致敬

大洋十萬獻呈國府

昨（二十五日）本澳中山同鄉會第一屆委員假座寄一閒俱樂部三樓開第次會議，出席委員有程如、何滋、冯蘭芬、黃啟、譚藻、李仲雅、歐文桂、程少聯、鄭仲楚、李德昭、徐克庭、容偉仲、劉叙堂、程大元、蕭劍鳴、黃裕茂、朱給黃、陳樵、六根、黃家駒、寶光、黃雲甫等，列席候補委員有陸文杰、何西園等、主席劉叙堂，紀錄蕭淡芙、各委員聯同宣告就職後，即互選正副主席、即編定總務、財政、公益、交際四組，分配工作辦事、對於會務進行、多所討論，聞已議決定于九月九日上午十一時，假座本澳商會舉行成立典禮，又聞該會以祖國勝利，全面和平，對於蔣主席，勞苦功高，應即電呈致敬，以示擁戴，同時以該會名義，獻呈國府大洋壹拾萬元，以表滙款云。

澳門理髮行義剪獻金啟事

本行為響應入澳熱烈獻金，以祝祖國之勝利，不論多少，涓滴歸公，中央政府勞軍，爰舉八月廿八日、廿九日兩天舉行義剪，一天收入全數各行出力，一旨無出息，希望各界惠顧。

[illegible]

生油既多仍漲，其口價上下，米成出一片，出洋生，片糖上…

經濟商情

新儀既多充場 生油市道不振

台砂疏穩木油瀉下

△芝麻　白芝麻一百五十元，一白五十元。

△雜貨　二百三十五元、豬膏三百二十五元、鹹豬肉百一十元。

△油　桶庄生油二百五十五元、二百六十七元、六十七元、十五元。

△谷米　十三元、新興米四十七元、龍牙粘五十五元。

△工業材料　木油一百八十五元、一百八十八元。

△豆類　青豆六十七元、眉豆六十五元、八十八元。

△花生　生仁九十元。

△糖　赤砂七十二元、片糖一百二十八元、大糖八十元。

△牲口　豬肚結豬四百四十元、豬水大豬四百五十元、大雞行二百六十八元、中雞行二百、鴨一百五十元。

（西洋幣計）

鮮鴨三十五元

劍父畫展

明日揭幕

名畫師高劍父氏之書畫展覽，宣傳已久，茲悉因籌備問題，故至今始告就緒，嘗高氏為慶重其事，擬以是遲遲未舉行，以最近和平實現，為表示慶祝，故定明（廿八）日起，一連三日，假座利為旅酒店二樓舉行書展，惠顧者必有一番熱鬧也。

澳理髮行義剪獻金

本澳理髮行自去年以來，對于社會慈善服務，均會努力以赴，最近該行為響應華僑慶祝會，於昨晚行集全行，東西友會議，茲將行友義剪一天，所得之款，入全數不論多寡，悉滙獻金，茲聞已定國曆八月廿九日舉行，由東家捐助全部水電化粧用品，西友完全義務服務，是日望各界人士踴躍參加，以符有錢出錢有力出力，以示吾人愛國之誠，又該行現決定于勝利日全體行友參加巡行，屆時有紮作燈色甚多，所需經費，均由行友多人負責籌備一切，屆時慶祝云。

澳星獲冠軍

和平杯球賽

昨和平杯小型球澳星與港星決賽，澳星發揮球技，雙方演出精彩，澳星張濤林沖中四元，譚家俊，林清港一球，港星聶李權鍾何各一球二，

台砂疏穩木油瀉下

台灣星球結果七比三，和平杯冠軍

為利便僑胞購用特設十月初五街二百號鋪劉啟記電器行，國泰公司右鄰

強力多男

強壯補腎不育一冷熱服，不男不，陰虛，大元一瓶五一新馬路，小瓶路洋一一號

平和現實界世
歡同福幸類人
利勝祝慶合聯
臨來快很子日

請預購　謙源炮竹出品

炮喜利勝頭萬

本廠鉅炮竹久各埠歡迎批發，各洲商店均有代售，總廠澳門台山電話二二四四，請劍總廠無任歡迎

新四川雪耳

天府雪耳清補潤熱……四川出品

寶大行

澳門板樟堂街廿七號

肥兒散

百子堂

去積除蟲開胃　專治小兒百病　各大藥房均有代售